

Titel XXXVII praeclamaverit 1; proclamaverit 2, 3, 4 und Eckhardt.

Titel XXXVII ei violenter fehlt 1; hat 2, 4 und Eckhardt.

Titel XXXVII usque 2, 3, 4; ut 1 und Eckhardt.

Eckhardt übergeht den kriegerischen Charakter des Gesetzes und der liegt doch in dem Titel XXX de conviciis klar auf der Hand. Dieser Titel ahndet die Beschimpfungen wie Hase und Fuchs und den falschen Vorwurf des Schildwegwerfens: Mehrere Male werden Straftaten erwähnt, die von den Mitgliedern eines Contubernium, also einer Zeltgenossenschaft, begangen sind. Eckhardt übersetzt „Bande“. Aber es ist ein ganz bestimmter Begriff im römischen Heere. Vegetius erklärt ihn als die unterste Abteilung des Heeres, die aus 10 Mann bestand (II. 8. 13.). Der Vorgesetzte der Contubernales war nach Vegetius der decanus, und Foreellini übersetzt caporale. Tatsächlich zerlegt bei Morden durch ein contubernium die lex zweimal die Täter in je drei Personen, also zusammen 9 (XLII, 3; XLIII, 3) und im Titel CV führt die lex bei der Vergewaltigung einer Frau auch noch andere an, die nur anwesend, aber nicht beteiligt waren. Das würde ja alles zu der Zehnzahl des Vegetius stimmen.

Den Centenen, fährt Vegetius fort, stand ein Centurio vor und dieser, schreibt er, heißt jetzt centenarius (384). In der lex ist centenarius Synonym von thunginus und erhebt dort das Gericht nach Aushängen eines scutum, was ganz zu dem militärischen Charakter paßt.

Die alten Franken kamen also zu ihren Belustigungen in Zelten zusammen und zechten, und den Abschluß bildete eine Rauferei, bei der Blut floß.

An einer Stelle ist auch von der Ermordung eines Franken bei einem Gastmahle, in convivio, die Rede; doch in der Überschrift steht in allen Hss. in contubernio.

Eckhardt nimmt als äußersten Zeitpunkt für die Abfassung der Lex Salica das Todesjahr Chlodwigs 511 an. In den letzten vier Jahren seines Lebens hat der König keine Kriege mehr geführt. Der Westgotenkrieg war also sein letzter. Der König bestraft die im Felde begangenen Verbrechen. Das Gesetz ist während des Feldzuges und für ihn geschrieben, gerade wie auch der Brief von 507. Das neulich befreite Volk im Briefe des Avitus